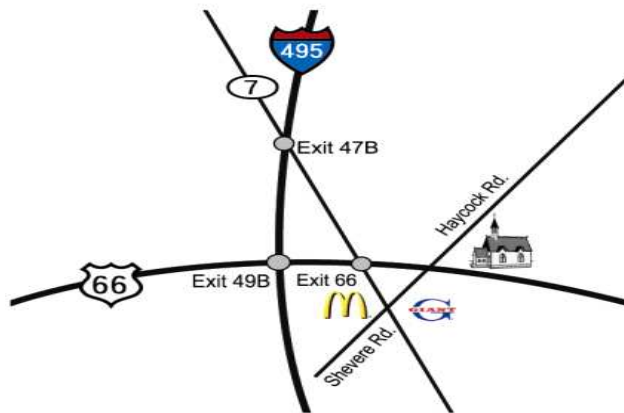


# Washington Elim Church

Senior Pastor (담임 목사)		
Rev. Kevin Oh(오상윤)	<a href="mailto:kevinoh1@yahoo.com">kevinoh1@yahoo.com</a>	703-237-8003(Church) 703-851-0520(Cell)
Elders(장로)		
Chung C. Song(송청자)	Chris Collver <a href="mailto:brillig@loudounwireless.com">brillig@loudounwireless.com</a>	
Partnering Missionary (협력 선교사)		
Haiti (아이티)		
Rev. Brian Pak(박병준 선교사)	<a href="mailto:242park@gmail.com">242park@gmail.com</a>	201-458-2411(C)

Time of Services & Bible Studies 예배 및 성경 공부 안내			
Day of Week	Services	Time	Description
Sunday	Worship Service(주일 예배)	9:30AM	Korean/English
	성경공부(Bible Study) / 장년(Adult)	12:00PM	Korean
Tue	Tuesday Bible Study(화요일성경공부)	10:30AM	Korean
Wed	Wednesday Service(수요일예배)	7:30PM	Korean
Tue~Sat	Early Morning Service(새벽예배)	5:30AM	Korean



6901 Haycock Road, Falls Church, VA 22043

Senior Pastor(담임목사): Rev. Kevin Oh (오 상 윤 목사)

6901 Haycock Road, Falls Church, VA 22043  
703.237.8003 (Tel/Fax) / 703.851.0520 (Sr. Pastor)

<http://myelim.org>

## 주 일 예 배

사회/ 설교: 오 상윤 목사

목	도	사 53:4-5	다 함 께
* 찬	양	찬송가 144장	다 함 께
* 신	앙	사 도 신 경	다 함 께
기	도	오상윤 목사	기 도 자
성	경	마 27:27-44	다 함 께
찬	양	찬송가 139장	찬 양 대
말	씀	우리 죄로 인한 주님의 고난	오 상윤 목사
기	도		설 교 자
헌	금	특송 : 이천수 집사	다 함 께
봉	헌		사 회 자
교	회		사 회 자
* 찬	송	찬송가 151장	다 함 께
* 축	도		오 상윤 목사

\* 몸이 불편하지 않으신 분은 일어나 주시기 바랍니다.

기 도		안내 및 헌금위원	
이번주	오상윤	이번달	최영선 송영심
다음주	정상용	다음달	오경환 이정옥

## Announcements

1. Today is Palm Sunday. It is a day commemorating the preparation of the cross for Jesus to enter Jerusalem before the cross. Elim church members should also be thankful for the grace of Jesus who saved us through His cross and resurrection through His suffering this week during the Passion week.
2. Next Sunday(4/21) is the Easter Sunday. There will be a sacramental ceremony on Easter Sunday. If you want to be baptized, please tell Pastor Oh. There will also be a special offering for Easter.
3. The steering committee decisions that we made last week are as follows.
  - 1) We decided to call the assistant pastor.
  - 2) We decided to have a church retreat at the church during Labor Day(8/31-9/2) weekend.
4. After the Sunday service on May 5, there will be a church cleanup. We encourage all of you to be involved
5. Please continue praying for our church members who are in the midst of spiritual and/or physical difficulties.

다음 주 설교제목 / Next Week Sermon Title	
부활의 소망 (고전 15:20-26)	
The hope of resurrection (1 Cor 15:20-26)	
Fellowship Order (친교순서)	
This Week	전교인 Potluck
Next Week	부활절 Easter Sunday

## 교회 소식

1. 오늘은 종려주일입니다. 예수님께서 십자가를 지시기 전 예루살렘으로 들어가셔서 십자가를 준비하는 것을 기념하는 날입니다. 엘림의 성도님들도 이번 주 고난 주간을 통하여 예수님의 고난에 동참하며 예수님의 십자가와 부활을 통해 우리를 구원하신 예수님의 은혜에 감사하며 승리하는 한 주가 되시기를 기원합니다.
2. 다음 주일(4/21)은 부활주일입니다. 부활주일에는 성례식이 있을 예정입니다. 세례를 받기를 원하시는 분은 오목사님께 말씀해 주시기 바랍니다. 또한 부활절 특별헌금이 있습니다. 오늘 나누어 드린 봉투에 정성껏 준비해 주시기 바랍니다.
3. 지난 주일에 있었던 운영위원회 결정 사항은 다음과 같습니다.
  - 1) 교육전도사님을 청빙하기로 결정했습니다.
  - 2) 올 해 노동절(8/31-9/2) 기간에 교인 수련회를 교회에서 갖기로 결정했습니다.
4. 5월 5일 주일 예배 후에는 교회 대청소가 있습니다. 모든 성도님들의 참여를 바랍니다.
5. 우리 교회에 영적으로, 육신적으로 어려움 가운데 계신 성도들을 위하여 기도해 주시기 바랍니다.

## LORD'S DAY SERVICE

Presider / Sermon: Rev. Kevin Oh

Meditative Prayer	Isa 53:4-5	Together
* Hymn	144(Jesus shed His blood for me)	Together
* Confession of Faith	Apostle's Creed	Together
Prayer	Pastor Kevin Oh	Together
Scripture Reading	Mt 27:27-44	Together
Praise	139(O Thou Eternal Christ of God)	Choir
Sermon	<b>The Lord's Suffering for our sins</b>	Rev. Oh
Prayer		Rev. Oh
Offering	Special Praise : Chun Soo Lee	Together
Offering Prayer		Presider
Announcements		Presider
* Hymn	151(Alas! and did my Savior bleed)	Together
* Benediction		Rev. Oh

\* Please rise.

Prayer	
This Week	Pastor Kevin Oh
Next Week	Deacon Sang Young Jung

## 우리 죄로 인한 주님의 고난 (마 27:27-44)

오늘은 종려주일입니다. 우리 죄를 대신하여 주님이 십자가를 지시기 전 예루살렘에 입성하실 때 백성들이 호산나를 외치며 예수님을 왕으로 외친 것입니다. 예수님의 십자가에서의 고난과 죽음은 우리 죄를 속하시기 위한 대속의 죽임이었습니다. 대속의 죽음을 통한 구원의 교리는 오직 기독교에만 있는 유일한 교리입니다. 그러므로 구원 받은 자들은 누구나 "예수님께서 나를 위하여 십자가에 죽으셨다"는 고백이 반드시 있어야 하며, 그리스도의 대속의 사랑을 받은 자만이 하나님의 은혜 가운데 천국으로 이끌림을 받게 되는 것입니다.

### 1. 죄에는 반드시 결과가 따릅니다 (롬 6:23, 사 53:5)

죄에는 반드시 하나님의 진노가 임하고 죄에 대한 형벌이 따릅니다. 하나님은 사랑의 하나님이며 또 공의의 하나님이시기 때문입니다. 이 죄 문제가 해결되지 않으면 인간은 소망이 없습니다. 죄 문제가 해결되지 않은 사람은 죄에 놀리고 죄를 통하여 역사하는 마귀의 종이 될 수밖에 없습니다. 하나님은 죄를 벌하심으로 자신의 의로우심을 나타내십니다.

### 2. 그러나 인간이 자신의 죄 문제를 스스로 해결할 수 없습니다 (렘 13:23, 롬 3:23)

인간이 죄에 대하여 할 수 있는 것은 오직 죄의 결과인 영원한 지옥의 형벌을 당하는 것입니다. 많은 사람들이 죄 문제를 해결해 보려고 종교, 철학, 선행 등으로 노력해 보지만 하나님 앞에서는 아무런 도움이 안 됩니다. 죄 문제 해결은 곧 죄의 결과인 사망의 문제를 해결되어야만 끝나기 때문입니다.

### 3. 이런 소망이 없는 죄인을 하나님은 사랑하십니다 (요 3:16)

하나님은 인간을 하나님의 형상대로 창조하셨기에 끝까지 사랑하십니다. 그러나 죄의 결과를 하나님은 이미 선포하셨기 때문에(창 2:17) 우리를 구원하시기 위하여 죽음의 형벌을 우리 대신 하나님의 아들 독생자 예수님께 전가하셨습니다. 예수님께서 우리의 죄를 대속하시기 위하여 육신을 입고 이 땅에 오신 것입니다. 그래서 예수님의 십자가는 죄에 대한 하나님의 준엄한 공의와 동시에 인간을 향한 무한한 사랑이 함께 만나는 곳입니다.

### 4. 예수님께서 우리 죄를 대속하기 위하여 죄에 따르는 죽음의 형벌을 당하셨습니다

- 1) 예수님은 우리 육체의 죄를 대속하기 위하여 온몸에 채찍을 맞으셨습니다(26절)
- 2) 예수님은 우리의 수치를 가려 주기 위하여 그의 옷이 벗기우셨습니다(28절)
- 3) 스스로 하나님 되려는 우리의 교만을 속죄하기 위해 흉포를 입으셨습니다(28절)
- 4) 영광받기 좋아하는 우리의 죄를 속하기 위하여 가시면류관을 쓰셨습니다(29절)
- 5) 사람에게 인정받기 좋아하는 우리 죄성을 속하기 위하여 조롱과 수모를 당하셨습니다(30절)
- 6) 변명하고 회피하기 좋아하는 우리의 죄악을 속하기 위하여 쓸개 탄 포도주를 거절하셨습니다(34절)
- 7) 하나님 없이 내 힘과 능력으로 살아가려는 우리를 위해 십자가에 못 박하셨습니다(35절)

## Lord's Suffering for our sin (Mt 27:27-44)

Today is Palm Sunday. In place of our sins, when the Lord entered Jerusalem before he was crucified, the people shouted Hosanna and cried Jesus as King. The sufferings and death of Jesus on the cross were death of atonement to cleanse our sins. The doctrine of salvation through the death of atonement is the only doctrine in Christianity alone. Therefore, those who are saved must have a confession that "Jesus died for me on the cross". Only those who receive the love of Christ's atonement will be led to heaven in the grace of God.

### 1. Sin always has consequences (Rom 6:23, Isa 53:5)

Sin is always the wrath of God and punishment for sin. Because God is the God of love and the God of justice. If this sin problem is not solved, there is no hope. Anyone whose sinful problem is not solved can not help but become a slave to the devil and being oppressed by sin. God shows his righteousness by punishing sin.

### 2. But humans can not solve their own problems of sin (Jer 13:23; Rom 3:23)

What man can do about sin is to suffer the punishment of eternal hell, which is the result of sin. Many people try to solve problems of sin with religion, philosophy, and good deeds, but they do not help in God's sight. The problem of sin is solved only when the problem of death which is the result of sin is solved.

### 3. God loves a sinner who does not have this hope (Jn 3:16)

Because God created man in the image of God, He loves to the end. But because God has already declared the consequences of sin (Genesis 2:17), he has imputed the punishment of death to Jesus, the Son of God, to save us. Jesus came to earth in the flesh to redeem our sins. So the cross of Jesus is the place where God's rigorous justice for sin coincides with the infinite love for man.

### 4. Jesus was punished with death by sin to redeem our sins.

- 1) Jesus was whipped in all over the body to redeem our sins.(v 26)
- 2) Jesus stripped His clothes to cover our shame. (v 28)
- 3) In order to atone for our pride to become God himself, He put on scarlet robe.(v 28)
- 4) He took the thorn crown to redeem our sin, which we love to uplift. (v. 29)
- 5) He was taunted and humiliated to cleanse our sin, which we loved to be recognized. (v 30)
- 6) He rejected the gallbladder wine to redeem our sins, which we like to be excused and avoid. (v 34)
- 7) Jesus was crucified for us who live by our strength and power without God. (v 35)